

DE JBL Manado - Natürlicher Bodengrund

- **Aktiviert die Bodenflora.** Die natürliche Porenstruktur von JBL Manado fördert eine effektive und schnelle Besiedelung mit nützlichen Bodenbakterien und Reinigungsbakterien. Dadurch wird unerwünschtes Algenwachstum von Anfang an stark eingedämmt, der Filter wird entlastet und das Wasser wird kristallklar.
- **Optimal zur Pflanzenpflege.** JBL Manado fördert durch seine poröse Struktur optimal das Wurzelwachstum und somit eine erfolgreiche Pflanzenpflege. Eine Kombination von JBL ProFlora AquaBasis plus als Langzeit-Nährboden mit JBL Manado als Deckschicht gewährleistet prächtigen Pflanzenwuchs.
- **Nährstoffpuffer mit Batterieeffekt.** JBL Manado ist in der Lage, überschüssige Nährstoffe quasi wie eine Batterie aufzunehmen und bei Bedarf wieder abzugeben.
- **Abgerundetes Granulat.** Die Granulat Körnchen von JBL Manado sind abgerundet und schonen die empfindlichen Barteln von Bodenfischen.

Anwendung: JBL Manado ist ein Naturprodukt und kann wechselnde Mengen von Calcium enthalten. Vor der Anwendung empfehlen wir, JBL Manado gründlich mit warmem Leitungswasser auszuspülen, um transportbedingten Abrieb und Reste von Calcium zu entfernen. Bodengrundaufbau wie in den Illustrationen angegeben. Beim Wassereinfüllen darauf achten, den Boden nicht aufzuwirbeln. Aufgrund der porösen Struktur können einige wenige Granulat Körner aufschwimmen. Diese können mit einem Fangnetz leicht entfernt werden.

Empfehlung: Wir empfehlen, von Anfang an die Installation eines Bodenheizkabels (JBL ProTemp Basis) zu bedenken, da eine nachträgliche Installation ein Ausräumen des Aquariums erfordert.

Geeignet für alle Süßwasseraquarien. Für Meerwasser und Terrarien unbedenklich.

FR JBL Manado - Substrat pour aquariums

- **Active la flore naturelle du sol.** La structure naturellement poreuse de JBL Manado favorise l'installation efficace et rapide des bactéries nettoyantes ainsi que les bactéries utiles vivant dans le sol. Ceci permet dès le début de limiter fortement le développement d'algues indésirables; le travail du filtre est facilité et l'eau de l'aquarium reste limpide.
 - **Favorise le développement optimal de la végétation.** JBL Manado, grâce à sa structure poreuse, favorise de manière optimale la croissance des racines, permettant ainsi aux plantes de l'aquarium une croissance réussie. Pour une végétation particulièrement luxuriante, il est recommandé d'associer JBL ProFlora AquaBasis plus comme mélange nutritif à effet longue durée et JBL Manado comme matériau de couverture.
 - **Accumulateur de nutriments à effet retardé.** JBL Manado est capable d'absorber les nutriments excédentaires, comme un accumulateur, et de les libérer ultérieurement en cas de besoin.
 - **Matériau de forme arrondie.** Les granulés sont arrondis, ce qui protège les fragiles barbillons des poissons.
- Utilisation:** JBL Manado est un produit naturel et peut contenir certaines quantités de Calcium. Par conséquent, nous vous conseillons de bien vouloir rincer minutieusement JBL Manado avec de l'eau chaude avant son utilisation, afin d'éliminer les poussières ou restes de Calcium engendrés pendant le transport. Mettre en place les matériaux comme indiqué sur les illustrations. Lors du remplissage de l'aquarium, veiller à ne pas déplacer le substrat en faisant couler l'eau. Quelques granulés peuvent éventuellement remonter à la surface en raison de leur structure poreuse. Ils peuvent être facilement retirés à l'aide d'une épuisette.
- Recommandation:** Nous vous recommandons de réfléchir, lors de l'installation, à la mise en place éventuelle d'un câble chauffant (JBL ProTemp Basis), car une mise en place ultérieure implique nécessairement de vider le fond de l'aquarium.

Adapté à tous les aquariums d'eau douce. Sans risque pour les aquariums d'eau de mer et les terrariums.

UK JBL Manado - Natural substrate

- **Activates ground flora.** The natural pore structure of JBL Manado promotes effective and fast colonisation by beneficial ground bacteria and cleansing bacteria. This greatly inhibits the growth of unwanted algae right from the start, reducing the work-load on the filter and ensuring crystal-clear water.
- **Perfect for plant care.** JBL Manado, with its porous structure, promotes strong root growth and is perfect for successful plant care. A combination of JBL ProFlora AquaBasis plus as long-term nutrient substrate with JBL Manado as a covering layer guarantees luxuriant plant growth.
- **Nutrient buffer with battery effect.** JBL Manado is capable of storing excess nutrients, rather like a battery, and releasing them again when they are needed.
- **Rounded granules.** The granulate grains are rounded and gentle on the sensitive barbels of ground-dwelling fish.

Instructions for use: JBL Manado is a natural product that may contain varying quantities of calcium. Before use, we recommend rinsing JBL Manado thoroughly with warm tap water in order to clean it from particles abraded during shipment and leftovers of calcium. Layer the ground-covering materials as shown in the diagram. Take care not to stir up the substrate when filling with water. Due to their porous structure, a few granulates may float to the surface. These can be easily removed with a catch net.

Recommendation: We recommend taking into consideration the installation of a floor heating cable (JBL ProTemp Basis) when setting up the aquarium, as installing one at a later date entails completely emptying the aquarium.

Suitable for all freshwater aquariums. Safe for marine aquariums and terrariums.

NL JBL Manado - Natuurlijke bodemgrond

- **Activeert de bodemflora.** De natuurlijke poriënstructuur van JBL Manado zorgt voor een effectieve en snelle kolonisatie van de bodemgrond met nuttige bodembacteriën en micro-organismen die afvalstoffen afbreken. Hierdoor wordt de ongewenste verspreiding van algen sterk ingeperkt, het filter ontlast en het water wordt kristalhelder.
 - **Optimaal voor planten.** JBL Manado zorgt dankzij zijn poreuze structuur voor zich optimaal ontwikkelende wortels en dus voor weelderig groeiende planten. JBL ProFlora AquaBasis plus, duurzame bodemgrond met depotwerking, gecombineerd met een deklaag JBL Manado voldoet op ideale wijze aan alle voorwaarden voor een uitbundige plantengroei.
 - **Voedingsstoffen op voorraad met batterijeffect.** JBL Manado is in staat om overtollige voedingsstoffen bij wijze van spreken als een batterij op te slaan en bij behoefte weer af te geven.
 - **Ronde vorm.** Rekening houden met de uiterst gevoelige baardsprietten van bodemvissen hebben de granulaatkorreltjes afgeronde kanten.
- Gebruiksaanwijzing:** Omdat JBL Manado een natuurlijk product is, kan het calciumgehalte variëren. Wij bevelen u aan JBL Manado vóór gebruik grondig met warm leidingwater af te spoelen om stof als gevolg van wrijving tijdens het vervoer en resten calcium te verwijderen. Bouw de bodemlaag op zoals op de afbeeldingen te zien is. Het aquarium vervolgens zodanig met water vullen dat de bodemgrond niet opdarrelt. Als gevolg van de poreusheid van het granulaat is het mogelijk dat een gering aantal korreltjes boven komen drijven. Deze kunt u met een schepnetje gemakkelijk verwijderen.
- Aanbeveling:** Wij adviseren om meteen een bodemverwarmingkabel (JBL ProTemp Basis) te plaatsen, omdat u het gehele aquarium leeg moet ruimen als u dit op een later tijdstip wilt doen.
- Geschikt voor alle Zoetwateraquaria. In zout water en terraria zijn geen bezwaren te verwachten.**

JBL ProFlora Modul-System für erfolgreiche Pflanzenpflege

JBL ProFlora module system for successful plant care.

Système modulaire JBL ProFlora pour une végétation aquatique réussie

DE Beleuchtung
Flüssigdünger
Nährboden
JBL Manado
Bodengrund

UK Lighting
Liquid fertiliser
Nutrient ground-covering material
JBL Manado
Substrate

FR Éclairage
Fertilisant
liquide
Mélange nutritif
JBL Manado
Substrat